

#### BATTERY SAFETY INFORMATION

In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy (product). To avoid battery leakage:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged (if designed to be removable).
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision (if designed to be removable).
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Dispose of batteries safely.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

#### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No intentar cargar pilas no-recargables.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacárlas del juguete.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
- No mezclar pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio).
- No mezclar pilas nuevas con gastadas.
- Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- Colocar las pilas según la polaridad indicada.
- Retirar las pilas gastadas del juguete.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas.
- No quemar el juguete, ya que las pilas de su interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo.

#### MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet. Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées (en cas de piles amovibles).
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte (en cas de piles amovibles).
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
- Veiller à bien respecter le sens des polarités (+) et (-), et toujours suivre les indications des fabricants du jouet et des piles.
- Toujours retirer les piles usées du produit.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Questions or comments? Call 1-800-845-0005, visit americangirl.com, or write to American Girl, P.O. Box 620497, Middleton, WI 53562-0497

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al de donde está conectado el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Note: Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Questions ou commentaires? Composer le 1-800-845-0005, visiter le site americangirl.com ou écrire à l'adresse suivante: American Girl, P.O. Box 620497, Middleton, WI 53562-0497

Le matériel a été soumis à des essais et certifié conforme aux normes établies pour un dispositif numérique de Classe B en vertu de la Partie 15 des règlements de la FCC. Les limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne sera observée dans une installation particulière. Si ce matériel cause des interférences nuisibles à la réception des ondes de radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en le mettant hors tension puis sous tension de nouveau, l'utilisateur devra tenter de les corriger en procédant comme suit:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner le matériel du récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise alimentée par un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le détaillant, un technicien en radio ou un technicien en télévision au besoin.

Remarque: Tout changement ou toute modification n'ayant pas été expressément approuvé par le fabricant responsable de la conformité du produit pourrait annuler le droit de l'utilisateur de se servir du matériel.

Si tienes alguna pregunta o comentario, en los E.U.A., llama al 1-800-845-0005, visita americangirl.com o escríbenos a American Girl, P.O. Box 620497, Middleton, WI 53562-0497. En el extranjero, consulta la guía telefónica para un listado de Mattel.



Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.

Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit dans les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter votre municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de votre région.

Keep these instructions for future reference as they contain important information.

Questions or comments? Call 1-800-845-0005, visit americangirl.com, or write to American Girl, P.O. Box 620497, Middleton, WI 53562-0497

Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.

Si tienes alguna pregunta o comentario, en los E.U.A., llama al 1-800-845-0005, visita americangirl.com o escríbenos a American Girl, P.O. Box 620497, Middleton, WI 53562-0497. En el extranjero, consulta la guía telefónica para un listado de Mattel.

Conserver ces instructions pour s'y référer en cas de besoin. Elles contiennent des renseignements importants.

Questions ou commentaires? Composer le 1-800-845-0005, visiter le site americangirl.com ou écrire à l'adresse suivante: American Girl, P.O. Box 620497, Middleton, WI 53562-0497



Copyright © 2007 American Girl, LLC. All rights reserved. Printed in China / Impreso en China / Imprimé en Chine

F5817-A88A



## Molly's Camp Tent

### Tienda que acampa de Molly

### La Tente Campante du Molly

Adult assembly is required.

Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).

Requires three "AAA" alkaline batteries for operation (not included).

Requiere montaje por un adulto.

Herramienta necesaria para las pilas: destornillador de estrella [no incluido].

Funciona con dos pilas alcalinas tipo 3 x "AAA" (LR03) x 1,5V (no incluidas).

Doit être assemblé par un adulte.

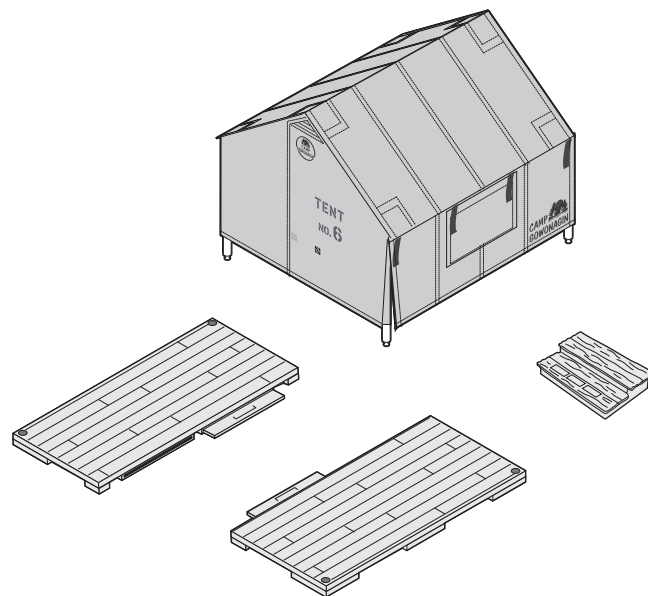
Outil nécessaire pour l'installation des piles: un tournevis cruciforme [non inclus].

Fonctionne avec 3 piles alcalines AAA, non fournies.



### Components

### Componentes / Composants



### Installing the batteries

Colocación de las pilas / Installation des piles

#### 1. Unscrew cover.

Destornillar el tornillo de la tapa.  
Dévisser la vis du couvercle du compartiment.

#### 2. Remove batteries.

Sacar las pilas.  
Retirer les piles.

#### 3. Insert new batteries as shown.

Introducir nuevas pilas, tal como se muestra.  
Insérer les piles neuves comme illustré.

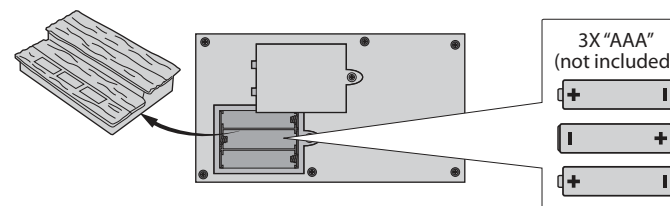
#### 4. Screw cover back on.

Cerrar y ajustar el tornillo de la tapa.  
Remettre le couvercle en place et le visser.

HINT: When sounds from this toy become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.

ATENCIÓN: cuando los sonidos de este juguete pierdan intensidad o dejen de oírse, es hora de sustituir las pilas.

REMARQUE: Quand les sons du jouet s'affaiblissent ou cessent, un adulte doit remplacer les piles.



Repeat steps 1 through 3

Repetir los pasos 1 a 3  
Répéter les étapes 1 à 3

